НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН

НА САЙТЕ Европейского Суда по правам человека

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int/)

в разделе HUDOC

ПЕРВАЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «СЕРГЕЙ ЧЕБОТАРЕВ против РОССИИ»**

*(Жалоба № 61510/09)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

7 мая 2014 г.

*Настоящее постановление вступит в силу в порядке, установленном в пункте 2 статьи 44 Конвенции. Может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Сергей Чеботарев против России»

Европейский Суд по правам человека (Первая Секция), заседая Палатой, в состав которой вошли:

Изабелла Берро-Лефевр, *Председатель,* Элизабет Штайнер, Ханлар Гаджиев, Пауло Пинто де Альбукерке, Эрик Мос, Ксения Туркович, Дмитрий Дедов, *судьи,*  
а также Сорен Нильсен, *Секретарь Секции,*

проведя 15 апреля 2014 г. совещание по делу за закрытыми дверями,

вынес следующее постановление, утвержденное в ту же дату:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано жалобой (№ 61510/09) против Российской Федерации, поступившей в Суд согласно статье 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее — «Конвенция») от гражданина Российской Федерации Сергея Геннадьевича Чеботарева (далее — «заявитель») 29 октября 2009 г..

2.  Интересы заявителя представлял О. Борисов, адвокат, практикующий в г. Оренбурге. Интересы Властей Российской Федерации (далее — «Власти») представлял Г. Матюшкин, Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека.

3.  Заявитель утверждал, в частности, что условия его содержания в изоляторе временного содержания были ужасными, и что он был заключен под стражу незаконно, в отсутствие эффективного и безотлагательного рассмотрения вопроса о законности содержания его под стражей.

4.  16 мая 2011 г. жалоба была коммуницирована властям.

ФАКТЫ

I.  ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

5.  Заявитель, 1987 г. рождения, проживает в г. Оренбурге.

А.  Уголовное дело в отношении заявителя: заключение заявителя под стражу

.  Ночью 14 сентября 2008 г. между заявителем и К. произошла ссора в местном баре. Предположительно из-за оскорбительного поведения К., заявитель несколько раз ударил ее по лицу. К. позвонила в милицию и пожаловалась, что ее избили и отобрали у нее два золотых кольца. По данному заявлению было возбуждено уголовное дело.

.  По утверждению заявителя, на следующий день он явился в ОВД Ленинского района и написал заявление, в котором объяснил события, произошедшие прошлой ночью. Факт ограбления К. он отрицал, но при этом признался в том, что несколько раз ударил ее в ходе словесной перепалки. Дежурный немедленно составил рапорт, в котором проинформировал начальника ОВД Ленинского района о том, что заявитель намерен скрыться и угрожать потерпевшей и свидетелям. В ответ на это начальник ОВД составил докладную, в которой было указано следующее:

«В распоряжении оперативно-розыскного отдела ОВД Ленинского района г. Оренбурга имеется информация о том, что [заявитель] ... является соучастником ряда тяжких преступлений, совершенных в г. Оренбурге, и неоднократно задерживался по подозрению в совершении преступлений. Однако он избежал уголовной ответственности благодаря своим связям с организованными преступными группировками. В ноябре 2007 г. в ходе обыска в гараже [заявителя] был обнаружен угнанный автомобиль, а в его доме были обнаружены номерные знаки от угнанных автомобилей. Тем не менее, [заявитель] был освобожден под подписку о невыезде. Из-за запугиваний и угроз, поступавших свидетелям в этот период, впоследствии они изменили свои показания. [Заявителю] не было предъявлено обвинения в совершении этого преступления. Известно, что [заявитель] состоит в организованной преступной группировке "Мармоны" [и] пользуется в ней авторитетом, несмотря на свой юный возраст».

.  Получив от заявителя письменное заявление, следователь санкционировал его задержание. Он отметил, что и потерпевшая, и очевидцы опознали в заявителе грабителя.

.  17 сентября 2008 г. заявителю было предъявлено обвинение в совершении вооруженного ограбления. Следователь милиции ходатайствовал перед Ленинским районным судом г. Оренбурга об избрании в отношении заявителя меры пресечения в виде заключения под стражу на семьдесят два часа. В тот же день районный суд удовлетворил ходатайство следователя о продлении срока содержания заявителя под стражей на семьдесят два часа. Суд отметил, что решение о задержании заявителя является законным и обоснованным с учетом обоснованного подозрения в том, что им было совершено тяжкое преступление, что подтверждается показаниями потерпевшей и очевидцев.

.  19 сентября 2008 г. следователь милиции освободил заявителя под подписку о невыезде.

.  В январе 2009 г. заявителю был вручен окончательный вариант обвинительного заключения, в котором он обвинялся в совершении вооруженного ограбления при отягчающих обстоятельствах. Заявитель должен был предстать перед Ленинским районным судом.

.  В ходе судебного разбирательства К. изменила свои показания, заявив, что она сомневается в том, что два ее золотых кольца забрал заявитель, и что она допускает возможность того, что кольца могли затеряться в ходе ссоры с заявителем.

.  10 марта 2009 г. районный суд отклонил обвинение в совершении вооруженного ограбления при отягчающих обстоятельствах. Суд переквалифицировал совершенное заявителем преступление на нарушение порядка в общественном месте при отягчающих обстоятельствах с применением предметов, используемых в качестве оружия, и приговорил его к двум годам лишения свободы. Заявитель был немедленно взят под стражу. 16 апреля 2009 г. Оренбургский областной суд оставил приговор без изменения, согласившись с доводами районного суда.

14.  Заявитель и его адвокат ходатайствовали о пересмотре приговора в порядке надзора. После ряда безуспешных жалоб их ходатайство было принято к рассмотрению. 14 августа 2009 г. секретариат Оренбургского областного суда направил заявителю и его адвокату письма, в которых уведомил их о том, что судебное заседание президиума областного суда назначено на 31 августа 2009 г. В письмах указывалось, что стороны вправе принять участие в заседании, однако их неявка не препятствует рассмотрению дела. Секретариат также направил в исправительную колонию заявителя копию печатного заявления, которую ему требовалось подписать и как можно скорее отправить обратно в суд. В соответствующей части этого заявления говорилось следующее:

«Я, Чеботарев Сергей, проинформирован о том, что моя надзорная жалоба [будет] рассмотрена 31 августа 2009 г.

Я проинформирован о том, что я имею право на юридическую помощь.

Ненужное вычеркнуть:

1.  [Я] хочу, чтобы суд назначил мне защитника.

2.  Я отказываюсь от юридической помощи; мой отказ не связан с моим финансовым положением.

Мне разъяснено, что в силу статьи 132 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации суд вправе взыскать с обвиняемого расходы и издержки, связанные с участием в деле защитника».

14 августа 2009 г. заявитель подписал указанное заявление, после чего оно было сразу же направлено по факсу в областной суд. Он также обвел кружком пункт 2 заявления.

.  31 августа 2009 г. по жалобе адвоката заявителя О. Борисова президиум Оренбургского областного суда отменил судебные решения от 10 марта и 16 апреля 2009 г. в порядке надзора и направил дело на новое рассмотрение. Суд мотивировал свое определение следующим образом:

«В силу части 2 статьи 252 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации изменение обвинения в судебном разбирательстве допускается, если этим не ухудшается положение подсудимого и не нарушается его право на защиту.

Из решения о привлечении [заявителя] в качестве обвиняемого и обвинительного заключения следует, что [заявителю] было предъявлено [следующее] обвинение: 14 сентября 2008 г., в 12:25, в баре ... он совершил попытку кражи чужого имущества; используя в качестве оружия некий предмет, он угрожал жизни и здоровью К., угрожал [К.] применением насилия, и открыто похитил золотые предметы ... При этом он применил насилие, не представлявшее опасности для жизни и здоровья управляющего баром Л., пытавшегося пресечь противоправные действия [заявителя]; иными словами, [ему] было предъявлено обвинение в совершении преступления, предусмотренного частью 2 статьи 162 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации.

В ходе судебного разбирательства суд изменил обвинения, признав [заявителя] виновным в совершении преступления, предусмотренного частью 2 статьи 213 Уголовного кодекса Российской Федерации, а именно в хулиганстве — грубом нарушении общественного порядка, выражающем явное неуважение к обществу, совершенном с применением предмета, используемого в качестве оружия, [и] связанном с сопротивлением лицу, пресекающему нарушение общественного порядка.

Указав основания для своего решения о переквалификации деяний подсудимого, суд первой инстанции отметил в своем постановлении, что в судебном заседании не было доказано намерение [заявителя] совершить ограбление; в ходе ссоры [заявитель] не заставлял потерпевшую отдать ему золотые предметы, а действовал из хулиганских побуждений, преследуя иные цели.

[Заявителю] не было предъявлено обвинения в хулиганстве, и он не имел возможности защитить себя от нового обвинения ...

Переквалификация [совершенного заявителем] преступления в ходе судебного разбирательства с части 2 статьи 162 на часть 2 статьи 213 Уголовного кодекса Российской Федерации является нарушением закона и привела к ограничению его права на самозащиту, гарантированного Уголовно-процессуальным кодексом Российской Федерации».

.  Тем же определением президиум Оренбургского областного суда избрал заявителю меру пресечения в виде заключения под стражу, не приведя никаких оснований для этого и не указав предельного срока содержания под стражей. Заявитель, который в то время отбывал наказание в исправительной колонии, не был доставлен на заседание суда надзорной инстанции, однако его адвокат на нем присутствовал.

.  2 сентября 2009 г. адвокат заявителя подал жалобу в Верховный Суд Российской Федерации. Он утверждал, что определение президиума Оренбургского областного суда об избрании заявителю меры пресечения в виде заключения под стражу является явно необоснованным и незаконным. Адвокат также утверждал, что его клиент не может скрыться или продолжить заниматься преступной деятельностью, поскольку ранее он освобождался под подписку о невыезде и не нарушал условия своего освобождения и до осуждения имел постоянное место работы и постоянное место жительства.

18.  Две недели спустя Верховный Суд РФ направил адвокату заявителя письмо с просьбой представить копии всех судебных решений, на которых имеются штампы судов. 9 октября 2009 г. адвокат выполнил это требование, направив надлежащим образом заверенные копии всех судебных решений, вынесенных в отношении заявителя Ленинским районным судом, Оренбургским областным судом и президиумом Оренбургского областного суда. Он не получил решения по своей жалобе.

.  Между тем, 28 сентября 2009 г. Ленинский районный суд г. Оренбурга назначил первое судебное заседание и продлил срок содержания заявителя под стражей со ссылкой на тяжесть предъявленных ему обвинений и отсутствие доказательств того, что он не может оставаться под стражей.

.  Из решения районного суда от 26 октября 2009 г. следует, что после того, как областной суд вернул материалы дела в суд первой инстанции, прокуратура изменила обвинения в отношении заявителя с ограбления на хулиганство при отягчающих обстоятельствах.

.  5 ноября 2009 г. Ленинский районный суд признал заявителя виновным в хулиганстве при отягчающих обстоятельствах и приговорил его к двум годам лишения свободы. В ходе судебного разбирательства заявитель и его адвокаты выстроили линию защиты от обвинений в ограблении и хулиганстве. Они утверждали, что заявитель не виновен ни в одном из этих двух преступлений, и что он просто пару раз ударил потерпевшую и, следовательно, виновен в побоях.

.  22 декабря 2009 г. областной суд оставил обвинительный приговор без изменения, отметив, что и заявитель, и его адвокат имели время на подготовку линии защиты от обвинения в хулиганстве при отягчающих обстоятельствах, поскольку прокуратура предъявила новое обвинение до начала судебного разбирательства. По мнению областного суда, по сути, заявитель следовал своей линии защиты от нового обвинения.

Б.  Условия содержания в учреждении ИЗ-56/1

1.  Версия заявителя

.  Заявитель жаловался, что 22 сентября 2009 г. он был переведен в учреждение № ИЗ-56/1 г. Оренбурга, где он оставался до 26 января 2010 г. Свои доводы он подкрепил рукописным заявлением заключенного, содержавшегося в том же учреждении в период с 2008 по 2010 год. Заявитель охарактеризовал условия содержания его под стражей как бесчеловечные: учреждение было сильно переполнено, при этом на каждого заключенного приходилось менее двух квадратных метров личного пространства. Он утверждал, что с учетом количества людей и спальных мест в камерах эти условия были чрезвычайно стесненными.

.  Заявитель также утверждал, что его держали в камерах площадью от 20 до 45 квадратных метров, в которых находилось от восьми до шестнадцати заключенных. Он подчеркнул, что количество заключенных в камерах всегда составляло не менее восьми человек. В течение первых десяти дней после его поступления в указанное учреждение 22 сентября 2009 г. его держали в камере площадью пять на девять метров, в которой было четырнадцать спальных мест и шестнадцать заключенных. В связи с нехваткой спальных мест заключенным приходилось спать по очереди. За исключением первых десяти дней содержания заявителя под стражей, у него всегда было индивидуальное спальное место. Кроме того, он жаловался, что за все время его пребывания в данном учреждении постельные принадлежности менялись только два раза. Размеры окна в камере, расположенного чуть ниже потолка, составляли 50 см в ширину и 50 см в длину. За окнами были установлены металлические пластины, из-за чего в камеры проникало значительно меньшее количество дневного света. Окна не открывались, и свежий воздух не поступал. Чтобы открыть их, заключенным приходилось вынимать стекло из оконных рам. Источником света в камерах служила 100-ваттная лампочка, которая горела круглосуточно. Заявитель не мог хорошо спать при свете. Он страдал от сильных головных болей и истощения. С точки зрения санитарии камеры находились в плачевном состоянии: они кишели насекомыми, тараканами и клопами.

.  Заявитель также утверждал, что камеры были оборудованы раковиной, краном с холодной проточной водой и унитазом. Унитаз был расположен в углу камеры и был отделен от жилой зоны кирпичной перегородкой высотой 1 метр. Заявитель утверждал, что эта перегородка не обеспечивала уединенности, поскольку она была установлена только с одной стороны. Заключенных, посещавших туалет, все равно могли видеть другие заключенные и надзиратели. Заявитель мог принимать душ раз в неделю.

.  Еда — преимущественно капуста, соевые продукты, крупы и картофель — выдавалась в мизерных количествах. Заключенные пили воду из имевшегося в камере крана, поскольку питьевую воду им не выдавали.

2.  Версия Властей

27.  На основании справок, выданных начальником учреждения ИЗ-56/1 30 июня 2011 г., выписок из регистрационных журналов за три дня сентября 2009 г., восемь дней октября 2009 г., восемь дней ноября 2009 г., восемь дней января 2010 г. и девять дней декабря 2009 г. и камерной карточки (карточки, в которой фиксировались переводы заявителя из одной камеры в другую) Власти утверждали, что в период с 22 сентября 2009 г. по 26 января 2010 г. заявитель пребывал в шести различных камерах площадью от 15 до 17,4 квадратных метров. Власти также утверждали, что в двух более маленьких камерах площадью 15 и 16 квадратных метров соответственно имелось шесть спальных мест и размещалось еще трое заключенных. В остальных камерах было восемь спальных мест и четверо заключенных. В целях подтверждения количества спальных мест в каждой из этих камер власти также представили Суду рукописные заявления надзирателей учреждения. Власти подчеркнули, что у заявителя всегда было индивидуальное спальное место.

.  Власти заявили, что в каждой камере, где содержался заявитель, имелось одно окно площадью около одного квадратного метра. Окна не закрывались металлическими пластинами или щитами, которые могли бы препятствовать проникновению дневного света или свежего воздуха. Окна были застеклены. Заключенные также могли открывать небольшую оконную форточку. Кроме того, Власти согласились с доводом заявителя об устройстве освещения. Они уточнили, что после 22:00 100-ваттная лампочка выключалась, и что охранное освещение камеры в ночное время обеспечивалось 40-ваттной лампочкой, установленной над дверью камеры. Камеры были оборудованы исправной системой вентиляции.

.  Унитаз был установлен в углу камеры в 2 метрах от обеденного стола и в 1,5 м от ближайшего спального места. Власти настаивали на том, что унитаз был отделен от жилой зоны кирпичной перегородкой высотой до потолка. С другой стороны была установлена дверь, в результате чего получалась кабинка, внутри которой находились унитаз и раковина.

.  Заключенные могли принимать душ раз в неделю в течение минимум пятнадцати минут. Постельные принадлежности менялись раз в неделю после того, как заключенные принимали душ. Раз в неделю в камерах также проводилась дезинфекция.

.  Власти подкрепили свое описание устройства освещения и вентиляции и санитарных условий рукописными заявлениями персонала учреждения. Наконец, они указали, что заключенные получали питание три раза в день. Еда ежедневно проверялась на предмет ее количества и качества медицинским персоналом учреждения. Результаты проверок фиксировались в журнале учреждения.

II.  ПРИМЕНИМОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

32.  Правовые нормы Российской Федерации, регулирующие содержание под стражей, разъясняются в постановлениях Суда по делам «Исаев против России» (*Isayev v. Russia*) (жалоба № 20756/04, пункты 67–80, от 22 октября 2009 г.) и «Пятков против России» (*Pyatkov v. Russia*) (жалоба № 61767/08, пункты 48–62, от 13 ноября 2012 г.).

33.  Применимые положения национального и международного законодательства, касающиеся условий содержания под стражей, изложены, к примеру, в постановлении Суда по делу «Гладкий против России» (*Gladkiy v. Russia*) (жалоба № 3242/03, пункты 36 и 38, от 21 декабря 2010 г.).

ПРАВО

I.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ

34.  Заявитель жаловался, что в период с 22 сентября 2009 г. по 26 января 2010 г. условия его содержания под стражей в учреждении ИЗ-56/1 г. Оренбурга нарушали положения статьи 3 Конвенции, которая гласит следующее:

«Никто не должен подвергаться ни пыткам, ни бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию».

А.  Доводы сторон

35.  Власти утверждали, что с учетом того факта, что в распоряжении заявителя всегда имелось не менее четырех квадратных метров личного пространства и индивидуальное спальное место, и что остальные условия его содержания являлись удовлетворительными, нарушения статьи 3 Конвенции в связи с его содержанием в изоляторе ИЗ-56/1 допущено не было.

36.  Заявитель настаивал на своих жалобах и оспаривал достоверность утверждений властей. Он настаивал на том, что их утверждения не подкреплены никакими доказательствами.

Б.  Оценка Европейского Суда

1.  Приемлемость жалобы

37.  Суд отмечает, что данная жалоба не является явно необоснованной по смыслу подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции, и что она не является неприемлемой по каким-либо иным основаниям. Следовательно, она должна быть признана приемлемой.

2.  Существо жалобы

38.  Суд напоминает, что статья 3 закрепляет одну из основополагающих ценностей демократического общества. Конвенция категорически запрещает пытки или бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание, независимо от обстоятельств или поведения потерпевшего (см. среди других прецедентов, постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Лабита против Италии» (*Labita v. Italy*), жалоба № 26772/95, пункт 119, ECHR 2000-IV). Суд постоянно подчеркивает, что причиняемые нравственные и физические страдания в любом случае должны превысить уровень нравственных и физических страданий, неизбежно причиняемых при данной форме правомерного обращения или наказания. Хотя меры в виде лишения человека свободы зачастую могут характеризоваться определенным уровнем жестокости, в соответствии со статьей 3 Конвенции государство должно принимать меры к тому, чтобы лицо содержалось под стражей в условиях, которые совместимы с уважением к человеческому достоинству, и чтобы формы и методы реализации этой меры не причиняли ему лишения и страдания в более высокой степени, чем тот уровень страданий, который неизбежен при лишении свободы (см. постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Кудла против Польши» (*Kudła v. Poland* ), жалоба № 30210/96, пункты 92–94, ECHR 2000‑XI).

.  Если обратиться к обстоятельствам настоящего дела, ключевым фактором, который следует оценить Суду, является жилое пространство, имевшееся в распоряжении заявителя в изоляторе временного содержания. Заявитель утверждал, что он содержался под стражей в чрезвычайно стесненных условиях. Он утверждал, что на каждого заключенного приходилось менее двух квадратных метров личного пространства (см. пункт 23 выше). Власти не согласились с доводами заявителя, указав, что на протяжении всего срока его содержания в данном учреждении в его распоряжении имелось четыре квадратных метра личного пространства. Они подкрепили свои доводы справками, составленными начальником учреждения, рукописными заявлениями сотрудников учреждения и отдельными страницами из регистрационных журналов и камерной карточки заявителя (см. пункт  выше).

40.  Указанные справки были выданы начальником учреждения 30 июня 2011 г., спустя много времени после того, как заявитель был переведен в другое учреждение. Суд неоднократно отказывался признать действительность подобных справок на том основании, что они не могут считаться достаточно достоверными с учетом прошедшего времени и отсутствия подтверждающих их документальных доказательств (см. постановления Европейского Суда по делам «Белашев против России» (*Belashev v. Russia*), жалоба № 28617/03, пункт 52, от 13 ноября 2007 г.; «Сударков против России» (*Sudarkov v. Russia*), жалоба № 3130/03, пункт 43, от 10 июля 2008 г.; «Кокошкина против России» (*Kokoshkina v. Russia*), жалоба № 2052/08, пункт 60, от 28 мая 2009 г.; «Кожокарь против России» (*Kozhokar v. Russia*), жалоба № 33099/08, пункт 95, от 16 декабря 2010 г.; «Идалов против России» (*Idalov v. Russia*) [GC], жалоба № 5826/03, пункты 99–100, от 22 мая 2012 г.; и «Зенцов и другие против России» (*Zentsov and Others v. Russia*), жалоба № 35297/05, пункт 43, от 23 октября 2012 г.). По тем же причинам Суд никогда не был готов считать, что рукописные заявления тюремных надзирателей имеют значительную доказательную ценность (см. аналогичную мотивировку в постановлениях Европейского Суда по делам «Игорь Иванов против России» (*Igor Ivanov v. Russia*), жалоба № 34000/02, пункт 34, от 7 июня 2007 г.; «Гулиев против России» (*Guliyev v. Russia*), жалоба № 24650/02, пункт 39, от 19 июня 2008 г.; и «Григорьевских против России» (*Grigoryevskikh v. Russia*), жалоба № 22/03, пункт 57, от 9 апреля 2009 г.).

41.  Тем не менее, Суд убежден в том, что выдержки из тюремных регистрационных журналов и камерной карточки заявителя являлись оригинальными документами, которые были составлены в рассматриваемый период, и в которых было указано количество спальных мест в тех камерах, где содержался заявитель, а также фактическое количество заключенных, находившихся в этих камерах в указанные дни. Суд считает достойным сожаления тот факт, что при раскрытии информации власти ограничились выдержками, в которых были указаны только тридцать шесть дней из тех четырех месяцев, которые заявитель провел в указанном учреждении. Однако даже при отсутствии аналогичных документов за другие дни из представленных выдержек можно извлечь ценную информацию о ситуации в камерах изолятора и общем количестве заключенных. По-видимому, в учреждении ИЗ-56/1 не было проблем с переполненностью, поскольку другие камеры не были заполнены сверх их проектной вместимости.

.  Оценив представленные сторонами доказательства в их совокупности, Суд доверяет исходным документам, представленным Властями, и отклоняет утверждение заявителя о переполненности камер в период содержания его под стражей. Суд считает, что нехватки спальных мест в камерах не было, и что в распоряжении заявителя имелось как минимум четыре квадратных метра личного пространства. Нельзя сказать, что общий размер его камер был настолько мал, что ограничивал свободу передвижения заключенных сверх тех пределов, которые допускаются статьей 3 (см. постановление Европейского Суда от 17 января 2012 г. по делу «Фетисов и другие против России» (*Fetisov and Others v. Russia*), жалобы №№ 43710/07, 6023/08, 11248/08, 27668/08, 31242/08 и 52133/08, пункт 134).

43.  С учетом доводов сторон, а также законодательных и нормативных положений, регламентирующих режим российских следственных изоляторов, которые применяются в настоящее время (см. пункт 33 выше), Суд также считает установленным следующее. Заявитель имел право на ежедневную часовую прогулку. На окнах отсутствовали металлические ставни или другие приспособления, которые бы препятствовали проникновению естественного света в камеру. В соответствующих случаях можно было открыть форточку, чтобы проветрить помещение. Камеры были дополнительно оборудованы источниками искусственного света и вентиляцией.

.  Что касается санитарно-гигиенических условий, отмечается, что и обеденный стол, и унитаз были расположены в камерах заявителя, порой на расстоянии от полутора до двух метров друг от друга. С одной стороны туалет был отделен кирпичной перегородкой высотой до потолка, с другой стороны была установлена дверь, в результате чего получалась кабинка, которая полностью скрывала находившегося внутри нее заключенного. Обычно в камерах была холодная проточная вода, и раз в неделю заключенные могли принимать душ.

.  Суд признает, что некоторые аспекты условий содержания заявителя не соответствуют Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, Европейским пенитенциарным правилам и рекомендациям Комитета по предупреждению пыток, включая, в частности, недостаточную частоту приема горячего душа и ограничение деятельности за пределами камеры. Тем не менее, учитывая совокупный эффект данных условий и, в частности, непродолжительность пребывания заявителя в учреждении ИЗ‑56/1, Суд считает, что, хотя условия содержания заявителя не являлись надлежащими, они были не настолько суровыми, чтобы обращение с ним можно было классифицировать как бесчеловечное или унижающее достоинство по смыслу статьи 3 Конвенции (см. аналогичную мотивировку постановления Европейского суда от 17 января 2012 г. по делу «Фетисов и другие против России» (Fetisov and Others v. Russia), жалобы №№ 43710/07, 6023/08, 11248/08, 27668/08, 31242/08 и 52133/08, пункты 137-138, упоминавшееся выше).

46.  Соответственно, Суд приходит к выводу, что по настоящему делу не было допущено нарушения статьи 3 Конвенции в связи с условиями содержания заявителя под стражей в учреждении ИЗ-56/1 г. Оренбурга в период с 22 сентября 2009 г. по 26 января 2010 г.

II.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ ПУНКТА 1 СТАТЬИ 5 КОНВЕНЦИИ

47.  Заявитель жаловался на то, что содержание его под стражей в период с 31 августа по 5 ноября 2009 г. было незаконным. Он исходил из пункта 1 статьи 5 Конвенции, который предусматривает следующее:

«1.  Каждый имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть лишен свободы иначе как в следующих случаях и в порядке, установленном законом:

…

(c)  законное задержание или заключение под стражу лица, произведенное с тем, чтобы оно предстало перед компетентным органом по обоснованному подозрению в совершении правонарушения или в случае, когда имеются достаточные основания полагать, что необходимо предотвратить совершение им правонарушения или помешать ему скрыться после его совершения...»

A.  Доводы сторон

48.  Власти утверждали, что после отмены приговора заявителя в порядке надзора 31 августа 2009 г. последующее решение о продлении срока содержания его под стражей было вынесено 28 сентября 2009 г. Заявитель его не обжаловал, хотя из копии данного решения следует, что он был проинформирован о том, что он имеет право на подачу кассационной жалобы. Власти настаивали, что заявитель не исчерпал имевшиеся в его распоряжении внутригосударственные средства правовой защиты.

.  Заявитель продолжал настаивать на своих жалобах. Он утверждал, что для продления срока содержания его под стражей не было никаких оснований с учетом того, что они не были указаны президиумом Оренбургского областного суда, равно как и срок содержания его под стражей.

Б.  Оценка Европейского Суда

1.  Приемлемость жалобы

50**.**Прежде всего, Суд отмечает, что жалоба заявителя относится только к определенному периоду содержания его под стражей, а именно к периоду с 31 августа 2009 г., когда президиум Оренбургского областного суда отменил приговор от 10 марта 2009 г., который 16 апреля 2009 г. был оставлен без изменения при рассмотрении дела в кассационном порядке, и продлил ему срок содержания под стражей, до 5 ноября 2009 г., когда был вынесен новый приговор. Суд также отмечает довод властей, который заявителем не оспаривался, о том, что последний не обжаловал постановление о продлении срока содержания его под стражей с 28 сентября по 5 ноября 2009 г. (см. пункты 19 и 21 выше).

51.  В связи с этим Суд отмечает, что интересы заявителя представлял выбранный им самим адвокат. Объяснения по поводу того, почему не была подана судебная жалоба на постановление о заключении под стражу, вынесенное 28 сентября 2009 г., и почему заявителю не порекомендовали ее подать, предложено не было. Соответственно, Суд принимает возражение властей о неисчерпании внутригосударственных средств правовой защиты и считает, что жалобы заявителя в части, касающейся постановления о заключении под стражу, вынесенного 28 сентября 2009 г., которым было санкционировано содержание его под стражей с этого дня до 5 ноября 2009 г., когда был вынесен приговор, подлежат отклонению в связи с неисчерпанием внутригосударственных средств правовой защиты на основании пункта 1 статьи 35 Конвенции (см., *mutatis mutandis*, постановления Европейского Суда по делам «Белов против России» (*Belov v. Russia*), жалоба № 22053/02, пункт 74, от 3 июля 2008 г., «Матюш против России» (*Matyush v. Russia*), жалоба № 14850/03, пункт 63, от 9 декабря 2008 г.; и «Авдеев и Веряев против России» (*Avdeyev and Veryayev v. Russia*), жалоба № 2737/04, пункт 39, от 9 июля 2009 г.).

52.  Суд также отмечает, что жалоба на незаконность содержания заявителя под стражей в период с 31 августа по 28 сентября 2009 г. не является явно необоснованной по смыслу подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции, равно как и не является неприемлемой по каким-либо иным основаниям. Следовательно, она должна быть признана приемлемой.

2.  Существо жалобы

(а)  Общие принципы

.  Суд напоминает, что выражения «законный» и «в порядке, установленном законом», используемые в пункте 1 статьи 5, в сущности, относятся к национальному законодательству и устанавливают обязательство по соблюдению его материальных и процессуальных норм. Тем не менее, «законность» содержания под стражей в соответствии с национальным законодательством не всегда имеет решающее значение. Помимо этого, Суд обязан удостовериться в том, что содержание под стражей в рассматриваемый период соответствовало цели пункта 1 статьи 5 Конвенции, которая состоит в недопущении произвольного лишения свободы.

.  Более того, Суд должен установить, соответствует ли само национальное законодательство положениям Конвенции, в том числе содержащимся или подразумеваемым в ней общим принципам. Что касается последнего момента, Суд подчеркивает, что в тех случаях, когда речь идет о лишении свободы, особенно важно, чтобы был соблюден общий принцип правовой определенности. В связи с этим необходимо, чтобы условия лишения свободы, предусмотренные национальным законодательством, были четко сформулированы, и чтобы можно было предвидеть применение самого законодательства, то есть чтобы национальное законодательство отвечало установленному Конвенцией стандарту «законности», который требует, чтобы любое законодательство было достаточно точным для того, чтобы лицо — при необходимости, после соответствующей консультации — могло предвидеть в данных разумных обстоятельствах пределы последствий, к которым может привести конкретное деяние (см. постановление Европейского Суда по делу «Барановский против Польши» (*Baranowski v. Poland*), жалоба № 28358/95, пункты 50–52, ECHR 2000-III, а также постановление Европейского Суда по делу «Йечюс против Литвы» (*Ječius v. Lithuania*), жалоба № 34578/97, пункт 56, ECHR 2000-IX).

(б)  Применение общих принципов в настоящем деле

.  Суд отмечает, что 31 августа 2009 г. президиум Оренбургского областного суда отменил приговор от 10 марта 2009 г., которым был осужден заявитель, и постановил, что он должен оставаться под стражей. 28 сентября 2009 г. Ленинский районный суд вновь продлил срок содержания заявителя под стражей.

56.  Суд отмечает, что 31 августа 2009 г. президиум Оренбургского областного суда не привел оснований для своего решения о продлении срока содержания заявителя под стражей. При этом он также не указал, на какой период продляется срок содержания под стражей, и по истечении какого срока должен осуществляться периодический пересмотр меры пресечения. Если оставить в стороне те события, которые происходили в то время в деле заявителя, из этого следует, что где-то в течение месяца заявитель оставался в неведении об основаниях для содержания его под стражей в период с 31 августа по 28 сентября 2009 г., когда районный суд повторно рассмотрел вопрос о содержании его под стражей.

57.  Суд уже устанавливал нарушения подпункта «с» пункта 1 статьи 5 Конвенции в ряде дел против России, касающихся аналогичных обстоятельств (см., например, постановление Европейского Суда от 24 мая 2007 г. по делу «Владимир Соловьев против России» (*Vladimir* *Solovyev v. Russia*), жалоба № 2708/02, пункты 95–98; и постановление Европейского Суда от 28 июня 2007 г. по делу «Шухардин против России» (*Shukhardin v. Russia*), жалоба № 65734/01, пункты 65–68. В частности, Суд постановил, что отсутствие в решениях судебных органов оснований для заключения под стражу на длительный срок является нарушением принципа защиты от произвола, закрепленного в пункте 1 статьи 5 Конвенции (см. также постановление Европейского Суда от 21 марта 2002 г. по делу «Сташайтис против Литвы» (*Stašaitis v. Lithuania*), жалоба № 47679/99, пункт 67, и постановление Европейского Суда от 2 марта 2006 г. по делу «Нахманович против России» (*Nakhmanovich v. Russia*), жалоба № 55669/00, пункты 70–71). Возможность содержания лица под стражей в отсутствие судебного решения, подкрепленного конкретными основаниями, и без установления конкретных сроков была бы равносильна пренебрежению статьей 5 Конвенции, положением, в котором содержание под стражей считается исключительным случаем отступления от права на свободу, допустимым только в четко оговоренных и строго определенных случаях (см. постановление Европейского Суда по делу «Худоеров против России» (*Khudoyorov v. Russia*), жалоба № 6847/02, пункт 142, ECHR 2005-X).

58.  Суд не усматривает оснований для иного вывода по настоящему делу. Суд считает, что решение от 31 августа 2009 г. не отвечало требованиям ясности, предсказуемости и защиты от произвола, которые в совокупности являются существенными аспектами «законности» заключения под стражу по смыслу пункта 1 статьи 5.

.  Таким образом, Суд считает, что по настоящему делу было допущено нарушение пункта 1 статьи 5 Конвенции в связи с содержанием заявителя под стражей в период с 31 августа по 28 сентября 2009 г.

III.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ ПУНКТА 4 СТАТЬИ 5 КОНВЕНЦИИ

60.  Заявитель жаловался, что ему не было обеспечено быстрое и эффективное рассмотрение вопроса о содержании его под стражей 31 августа 2009 г., когда президиум Оренбургского областного суда продлил срок содержания его под стражей. В частности, он утверждал, что он не присутствовал на судебном заседании, состоявшемся 31 августа 2009 г., и что его кассационная жалоба на решение о продлении срока содержания его под стражей, вынесенное в тот день, осталась без рассмотрения. Заявитель сослался на пункт 4 статьи 5 Конвенции, который предусматривает следующее:

«Каждый, кто лишен свободы в результате ареста или заключения под стражу, имеет право на безотлагательное рассмотрение судом правомерности его заключения под стражу и на освобождение, если его заключение под стражу признано судом незаконным».

.  Власти оспорили доводы заявителя.

62. Суд считает, что данные жалобы не являются явно необоснованными по смыслу подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции, равно как и не являются неприемлемыми по каким-либо иным основаниям. Следовательно, они должны быть признаны приемлемыми.

63.  В то же время, в обстоятельствах данного дела и с учетом предыдущего вывода Суда о том, что содержание заявителя под стражей в период с 31 августа по 28 сентября 2009 г. было незаконным, Суд не видит необходимости в отдельном рассмотрении жалоб заявителя на нарушение пункта 4 статьи 5 Конвенции (см. аналогичную мотивировку в постановлении Большой Палаты Европейского Суда по делу «Варнава и другие против Турции» (*Varnava and Others v. Turkey*), жалобы №№ 16064/90, 16065/90, 16066/90, 16068/90, 16069/90, 16070/90, 16071/90, 16072/90 и 16073/90, пункт 211, ECHR 2009, и более позднее постановление Европейского Суда от 18 июля 2013 г. по делу «Насакин против России» (*Nasakin v. Russia*), жалоба № 22735/05, пункт 87).

IV.  ДРУГИЕ ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ НАРУШЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

64.  Суд рассмотрел остальные жалобы, предъявленные заявителем. Однако, принимая во внимание все материалы, имеющиеся в его распоряжении, а также компетенцию Суда в отношении данных жалоб, Суд считает, что они не свидетельствуют о нарушении прав и свобод, изложенных в Конвенции либо Протоколах к ней. Следовательно, в данной части жалоба подлежит отклонению как явно необоснованная на основании пунктов 3 и 4 статьи 35 Конвенции.

V.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

65.  Статья 41 Конвенции предусматривает:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

A.  Ущерб

66.  Заявитель требовал присудить ему в качестве компенсации морального вреда 45 000 евро.

67.  Власти заявили, что требуемая сумма является завышенной и необоснованной.

68.  Прежде всего, Суд напоминает, что заявитель не обязан предъявлять какие-либо доказательства причиненного ему морального вреда (см. постановление Европейского Суда от 1 июня 2006 г. по делу «Гридин против России» (*Gridin v. Russia*), жалоба № 4171/04, пункт 20). Суд также считает, что страдания и отчаяние заявителя по причине заключения его под стражу без вынесения надлежащего правомерного постановления нельзя компенсировать одним лишь установлением факта нарушения. Тем не менее, текущая требуемая сумма кажется Суду завышенной. Принимая решение на основе принципа справедливости, Суд присуждает заявителю 7 500 евро, а также все налоги, подлежащие начислению на указанную сумму, в качестве компенсации морального вреда.

Б.  Судебные расходы и издержки

69.  Заявитель также требовал присудить ему 20 000 рублей в качестве компенсации расходов и издержек, понесенных им в национальных судах в связи с продлением срока содержания его под стражей 31 августа 2009 г., и 66 000 рублей в качестве компенсации расходов и издержек, понесенных им в Суде. Он подкрепил свои требования копиями договоров на представление его интересов как в ходе судебных разбирательств на национальном уровне, так и в ходе разбирательства дела в Страсбурге, и счета, подтверждающие тот факт, что суммы, указанные в этих договорах, действительно были уплачены.

70.  Не оспаривая требование заявителя о возмещении расходов и издержек, понесенных им в Суде, Власти заявили, что 20 000 рублей заявителю присуждать не следует, так как его адвокат не выполнил нужных действий.

71.  В соответствии с прецедентной практикой Суда заявитель имеет право на возмещение судебных расходов и издержек только в той мере, в какой им было доказано, что такие расходы и издержки действительно имели место, были понесены по необходимости и являлись разумными с точки зрения их размера. В данном случае заявитель представил Суду копии договора на представление его интересов как в ходе судебных разбирательств на национальном уровне, так и в ходе разбирательства дела в Суде. Он также представил копии счетов, подтверждающих тот факт, что платежи были произведены в полном объеме. Судя по объему и детализации состязательных бумаг, представленных заявителем в Суд, для него была проделана большая работа. Аналогичный вывод можно сделать в отношении работы адвоката в президиуме Оренбургского областного суда, где он представлял интересы заявителя. Принимая во внимание представленные документы и расценки на работу адвоката, Суд убежден в том, что эти расценки являются разумными. Суд считает разумным присудить заявителю требуемую сумму в полном объеме, включая любой налог, которым она может облагаться.

В.  Процентная ставка при просрочке платежей

72.  Суд считает приемлемым, что процентная ставка при просрочке платежей должна быть установлена в размере, равном предельной учетной ставке Европейского центрального банка, плюс три процента.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

1.  *признал* жалобы на условия содержания заявителя под стражей в период с 22 сентября 2009 г. по 26 января 2010 г., незаконность содержания его под стражей в период с 31 августа по 28 сентября 2009 г. и отсутствие эффективного и безотлагательного пересмотра решения о заключении его под стражу от 31 августа 2009 г. приемлемыми, а остальную часть жалобы — неприемлемой;

2.  *постановил,* что по настоящему делу не было допущено нарушения статьи 3 Конвенции;

3.  *постановил*, что по настоящему делу было допущено нарушение пункта 1 статьи 5 Конвенции;

4.  *постановил*, что необходимость в рассмотрении жалобы на нарушение пункта 4 статьи 5 Конвенции отсутствует;

5.  *постановил:*

(a)  что в течение трех месяцев, начиная со дня вступления постановления в силу в соответствии с пунктом 2 статьи 44 Конвенции, государство-ответчик обязано выплатить заявителю нижеприведенные суммы с последующим переводом в рубли по курсу на день выплаты:

(i)  7 500 евро (семь тысяч пятьсот евро) в качестве компенсации морального вреда;

(ii)  2 000 евро (две тысячи евро) в качестве компенсации судебных расходов и издержек;

(iii)  любые налоги, которые могут подлежать уплате заявителем с вышеуказанных сумм;

(б)  что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации с вышеуказанной суммы выплачиваются простые проценты в размере, равном предельной учетной ставке Европейского центрального банка в течение периода выплаты пени, плюс три процента;

6.  *отклонил* остальные требования заявителя о справедливой компенсации.

Совершено на английском языке; уведомление о постановлении направлено в письменном виде 7 мая 2014 г. в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Сорен Нильсен Изабелла Берро-Лефевр  
 Секретарь Председатель